LA ACADEMIA CALASANCIA

REUNIÓN MENSUAL DE SECCIONES

DE PUBLICACIONES: El tercer domingo de cada mes a las diez de la mañana.

DE VIDA EXTERNA: El primer domingo de cada mes a las diez de la mañana.

REUNIÓN DE GRUPOS:

GRUPO DE ESTUDIOS JURÍDICOS: Todos los jueves a las nueve de la noche.

GRUPO DE ESTUDIOS CIENTÍFICOS: Todos los lunes, de siete a ocho de la noche.

SUMARIO

FRANCISCO SALA ROVIRA: El Teatro en la escuela, pág. 129.—VICENTE MIELGO, SCH. P.: Tríptico, pág. 135.—MANUEL DE GOYA URIARTE: La poesía castellana a través de los cantares, pág. 136.—CLAUDIO VIDAL Y CORTADA: Notas bibliográficas, página 139.

ANUNCIOS OFICIALES

Sesión privada del día 22.
Conferenciante: D. Emilio Vilanova.
Tema: *Petit estudi sobre lo còmic.*

El Secretario General,
FRANCISCO DE P. POTAU

BARCELONA

Año XXVI — 20 Abril de 1917

LA ACADEMIA CALASANCIA

—— Revista Decenal: Religión—Ciencia—Literatura ——

Con censura eclesiástica

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Real Colegio de Nuestra Señora
de las Escuelas Pías
Calle de la Diputación, núm. 277
Teléfono 520.—Barcelona

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España. . . . 6 ptas. año
Extranjero. . . 8 » »
Número suelto . 0'20 »

Biblioteca de Autores Griegos y Latinos

PUBLICADA BAJO LA DIRECCION DE LOS DOCTORES

L. Segalá y C. Parpal

Profesores de la Universidad de Barcelona

Sale un folletín de 16 páginas el día 30 de cada mes, el cual se reparte gratis a los suscriptores de LA ACADEMIA CALASANCIA.

CASA VILARDELL

— La mejor surtida de Barcelona y que vende más barato de España —

Hospital, 36 y 38 *(frente San Agustín).* — TELÉFONO 3.658

Sucursal: **Conde del Asalto, 8** *(cerca la Rambla).*—TELÉF. 3.659

Fábrica de Géneros de Punto, Corbatería y Confecciones.
Gerseys, Camisas y Calzoncillos para niños de todas edades.
Camisas en *color*, buena tela, desde 0'95 ptas., y *en blanco*, buena tela y superior confección, desde 1'25 ptas.

Casa fundada en 1701

Fábrica de Vidrieras de Colores Artísticas
Y GRABADOS SOBRE CRISTAL DE

PELEGRI Y AMIGÓ

SOCIEDAD EN COMANDITA

primera en España — Premiada con cinco medallas de oro

trabajos de Arte y Comercio de Vidriería en genera

Taller y despacho: Cortes, 488 y Viladomat, 110 y 112

Almacén: Sepúlveda, 177, interior.—BARCELONA

Librería de AGUSTIN BOSCH

ANTIGUA DE PENELLA Y BOSCH

5, RONDA DE LA UNIVERSIDAD, 5

Unica en Barcelona que tiene un completo surtido de obras para todas las carreras científicas y literarias.

Píldoras Montserrat

del DR. FONT Y FARRÉS

Estas píldoras, puramente vegetales, **tónico-aperitivo-antibiliosas**, celebradas por tantas eminencias médicas como el primer depurativo y regenerador, purgan, conservan la salud y curan sin debilitar ni turbar las funciones digestivas, y destruyen el germen de muchas enfermedades. Nunca están contraindicadas ni pueden causar daño aunque se tomen sin necesidad, pues excitan el apetito y facilitan la digestión.

De venta: Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pino, 6. Barcelona y principales de España y América

1917

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

Línea de New-York, Cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

Línea de Cuba-Méjico

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, y puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

Una salida cada 14 días arrancando de Barcelona para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, (Escalas facultativas) Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y Puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

Agente en Barcelona: D. A. Ripol.--Granvía Layetana, 5, bajos

MARCA REGISTRADA

CEMENTO

Portland Artificial

MARCA

"ASLAND"

DE LA

Compañía General de Asfaltos y Portland "ASLAND"

PRODUCCIÓN ANUAL: 90.000 TONELADAS

Uniformidad y constancia en la composición

FABRICADO CON HORNOS GIRATORIOS

EMPLÉASE EN LAS OBRAS DEL ESTADO

Oficinas: Plaza de Palacio, 15.-Barcelona

Dirección telegráfica y telefónica: "ASLAND"

PÍDANSE PRECIOS Y CERTIFICADOS DE ENSAYO

Marca registrada

INSTITUTO CRISTIANO DE ARTES DECORATIVAS

Casa fundada por D. Jacinto Calsina el año 1872

—M. DOMINGO PERIS, Escultor—

Estatuaria religiosa, en talla de madera.

Estatuaria religiosa, modelada en *cartón fibra*, materia absolutamente sólida (con privilegio).

Reproducciones artísticas; Altares; Templetes; Retablos; Instalación completa de Oratorios.—Precios económicos. Pídanse catálogos y fotografías.—Talleres y despacho: Paseo de Gracia, 62. Barcelona

Camisería y Corbatería

BOQUERÍA, 32

BARCELONA

Especialitat en les camises a mida

Gran baratura de preus

GRAN CERERIA

ESPECIALIDAD en velas o cirios y blandones para el CULTO

CALIDADES PARA CELEBRAR Y PARA LAS DEMÁS VELAS DE ALTAR

CLASES de varios precios para iluminaciones: Velas o cirios y blandones esteáricos **Resultado completamente nuevo y tan perfecto** que arden con toda igualdad, sin humo, olor ni carbón, resultando una economía sin igual.

BLANQUEO de ceras y fábrica de bujías — Proveedores de la Real Casa — Privilegiada y 16 recompensas de primera y segunda clase — Expediciones a todas las provincias, extranjero y Ultramar — Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis.

ANTONIO SALA Princesa, 40. : Teléfono 428

BARCELONA

Año XXVI 20 Abril de 1917 Núm. 679

LA ACADEMIA CALASANCIA

Fundador: Rdmo. P. Eduardo Llanas, Escolapio: Consultor de la Sagrada Congregación del Indice

EL TEATRO EN LA ESCUELA

VII

Son distintas las aptitudes, son diversas las tendencias, son diferentes los sentimientos en el hombre y en la mujer y no menor grado de desigualdad presentan las inclinaciones, los deseos, los pensamientos mismos de que uno y otro sexo, aun desde su más tierna infancia se hallan animados. Así como al hombre le es en extremo útil, por ejemplo, acostumbrarse desde joven a perder el miedo a las multitudes, ejercitarse a la seguridad de palabra en público, cosa que la práctica teatral le proporciona; en la mujer, en cambio, si bien es en ella dote inestimable una prudente desenvoltura en el trato social, no necesita como aquél del dominio ante la muchedumbre que sería para ella atrevido juego en el cual quizá pusiera en peligro el recato que a su sexo debe.

Hay además un cierto germen de vanidad en la mujer del cual por regla general se halla desprovisto el hombre.—Perdón, señoras mías.—Nos referimos a la vanidad de la propia belleza, vanidad tan contraria a la humildad que debe adornar el carácter femenino y que es su más preciado tesoro. Todos cuantos el Teatro han vivido—el de aficionados de un modo especial—habrán observado acerca de este punto un hecho asaz elocuente. Cuando se decide representar una obra, al procederse al reparto de *papeles*, las mujeres, salvo raras, muy raras excepciones, desean los de dama joven y con preferencia aquellos en los cuales se puedan lucir elegantes y lujosos atavíos. Los hombres, por el contrario, apetecen siempre el de

protagonista, el más difícil, el que tenga más probabilidades de aplauso, de triunfo, el que más se preste a un éxito de actor.

He aquí dos vanidades distintas que han de producir efectos diversos; en el hombre la vanidad del artista, la vanidad del talento, en la mujer—salvo, como ya se ha indicado, excepciones que siempre existen—la vanidad de la belleza, del lujo, de la exhibición, y aun cuando la vanidad es vicio que debe proscribirse, sin embargo la emulación y las ansias de talento han de ser en el hombre fomentadas, mientras que el orgullo y la vanidad de la propia belleza han de ser desterrados en la mujer junto con todos aquellos medios, que pudieran dar lugar a su desarrollo; el Teatro entre ellos (1).

No olvidemos por tanto, que idéntico sistema de educación produce diferentes resultados según se trate de uno u otro sexo—digan lo que quieran los coeducadores—y lo que sirve para pulir y cincelar la instrucción del hombre quizá llegase a corromper las puras enseñanzas que en la suya ha recibido la mujer.

La misma índole de los estudios y trabajos peculiares del sexo femenino pugnan con el establecimiento del Teatro en sus escuelas. ¿El coser y el bordar, por ejemplo, hallarían en una representación teatral beneficio práctico alguno? No; lo que la mencionada representación haría en todo caso sería distraer a las alumnas de sus tareas.

Otros elementos, sin necesidad de recurrir al arte dramático, tienen en los colegios de mujeres para amenizar las fiestas que en los mismos se celebren; los conciertos vocales e ins-

---

(1) Hartos y dolorosos estragos producen en los espíritus femeniles de nuestras lovencitas estos modernos y censurables *films* a lo *Lida Borelli* y *Pina Menichelli*. El refinado histerismo, la *pose* sensual, la mirada voluptuosa, la sonrisa anormal y enigmática, el gesto de nostálgicas incurables y la tez pálida y amarillenta como de rosa tempranamente marchita que en las representaciones cinematográficas adoptan las indicadas actrices, hallan la más favorable acogida y la más decidida imitación en nuestras lindas muñequitas, la mayor parte de las cuales no cuentan aún los veinte años de edad. Los efectos no pueden ser peores. Y en este período de la vida, el más crítico para la mujer tanto desde el punto de vista de su desarrollo físico como de su completa formación moral, las inconscientes víctimas, al mismo tiempo que pierden el blanco capullo de su inocencia, iniciándose en muchas verdades de naturaleza hasta entonces ignoradas, abandonan también sus alegres risas, toda la gama mimosa y adorable de sus sonoras carcajadas de ingenuas, sus juegos candorosos e inocentes rebosantes de gracias y atractivos, para convertirse en la mujer melancólica y triste, *«En la flor de histeria que ríe y que llora»* sin que ella misma conozca el verdadero motivo. Por sus imaginaciones calenturientas pasan a todas horas nostálgicas visiones de estúpidos y extravagantes amores, de galanes que no son comprendidos y lloran y buscan la muerte y sus bocas abrasadas se entreabren en un rictus convulsivo en espera del beso loco e impetuoso que ha de cerrarlas dejando después aún más resecos los labios y más ardiente el corazón...

La cruel anemia, encuentra bien abonado el campo para germinar en él...

No transcurre mucho tiempo sin que el peligro pase a convertirse en triste realidad. Lo que hubiese podido ser por ley natural una bandada de alegres e ingenuas golondrinas se ha transformado, merced a tal escuela de inmoralidad, en una serie de mujeres precoces, con orgullo de cigüeña, brazos voluptuosos como dos serpientes que estrechan y ahogan con sus caricias, y con cabezas hermosas pero sin seso, como el célebre busto de la fábula.

Más adelante, pensamos, en otro trabajo, estudiar con detención este asunto, valiéndonos de datos que obran en nuestro poder y de otros que al efecto estamos recogiendo.

trumentales y las exposiciones de labores, entre otros muchos que se podrían citar.

Concluyamos esta disquisición que al Teatro en la Escuela femenina se refiere, protestando de cualquier intentona de implantación del mismo por no hallarse en consonancia con el sexo de las alumnas, por no presentar como método de enseñanza garantías suficientes y por los resultados perniciosos a que daría lugar. Por lo tanto, cuanto en el resto de este trabajo se diga, sólo se entenderá con referencia a las escuelas masculinas, las únicas en las que se puede y debe preconizar la introducción del arte dramático.

Y cerrado el pequeño paréntesis que precede, volvamos de nuevo al examen de las condiciones que para su perfección debe de reunir la obra dramática escolar, para cuyo examen empezaremos fijándonos en un aspecto interesantísimo de la obra: en las fuentes de inspiración, en el argumento.

¿Cuáles son los argumentos preferibles? ¿Deben tener éstos por principal objeto el estudio del corazón humano? Esta última pregunta queda implícitamente contestada fijándonos en los principales elementos que en el Teatro intervienen; estos son: los autores, el público y los actores. Pero tengamos en cuenta que los actores son alumnos, que el público estará en su mayor parte formado de alumnos, que quizá alumnos sean también los propios autores de las obras, que por y para los alumnos se verifican las representaciones y finalmente que de tales alumnos, los mayores contarán de quince a dieciséis años por término medio.

Sí; se puede en la obra dramática escolar estudiar el corazón humano, las pasiones recónditas de los hombres, «*los signos fugitivos, merced a cuyo reconocimiento el poeta dramático, representante de la humanidad entera, se coloca en el centro de cada situación, se apodera del alma de los personajes más excéntricos y reviste a las criaturas de su imaginación con tal apariencia de verdad, que sus mismos ensueños cobran, por así decirlo, un carácter histórico*»; sí; se puede tratar de todo ello, presentar a los ojos del escolar la psicología del corazón—estudio, por otra parte humano, completamente humano—pero en pequeñas dosis, por pequeñas porciones y sin mostrar al alumno lo que ni por sus estudios ni por su edad conviene hacerle comprender ni se halla en situación de poder apreciar. Un justo término medio—ese justo término medio tan difícil de hallar—es la norma que debe inspirarnos en semejante caso, esto es; lo que el alumno sin precocidades pueda comprender y nada más que lo que pueda comprender.

Tengamos por otra parte presente que, el estudio del corazón, el estudio de las pasiones humanas, es materia que ofrece grandes dificultades. Se tropieza con las mismas cuando para hombres se escribe; mucho más difíciles de vencer serán

pues, cuando se dirijan a hombres en formación. La sutil psicología, elemento que campea de un modo predominante en las modernas composiciones, es susceptible de grandes errores, de grandes aberraciones filosóficas y por tanto su empleo debe ser usado con gran maestría y mesurado tacto.

Pequeños asuntos filosóficos o sociales sin grandes vuelos de fantasía, inspirados en un hecho trivial que se preste a sencillas y comprensibles consideraciones que encierren algún provecho didáctico, huyendo siempre de todo lo que sea afectación o mal gusto, son excelentes fuentes de inspiración para las obras dramáticas escolares.

Pero las excelentes entre las más excelentes, a nuestro modo de entender, las que mejores resultados podrían producir, las escolares y didácticas *per se, per naturam*, son las que en la Historia tienen su fundamento y de un modo especial en la Historia patria.

En la Historia se inspiraron los autores de nuestra edad de oro para escribir sus inmortales obras, en la Historia se inspiraron nuestros poetas anónimos para componer los primitivos romances, en la Historia se inspiraron nuestros románticos modernos para construir sobre ella sus aplaudidas leyendas, en cada una de sus páginas se ha escrito por mano temblorosa un hecho de nuestros antepasados, en ellas revive la tradición, en ellas se encierran nuestras ya esfumadas grandezas y las huellas de nuestras desgracias, la historia es el nexo que nos une con las generaciones que fueron, el nexo que nos enlazará con las futuras, «*es una diversión que acaba en estudio*» y si ella en tiempos venideros ha de hacernos revivir, justo es que nosotros la hagamos revivir a ella en el presente.

Pero no son sólo meros lirismos las razones que proclaman a la Historia como excelsa fuente de inspiración, sino una utilidad práctica por nadie desconocida. Su influencia en la cultura del alumno es decisiva: el amor a la Patria, al terruño, el mejor conocimiento de la misma Historia, importante rama de la enseñanza, la facilidad en su estudio, la familiarización con los lugares, los personajes y los hechos, son las consecuencias inmediatas.

Añadamos, que la tradición poética es otra fuente de inspiración agradable e instructiva y que por el contrario las

---

A nuestros suscriptores.—Algunos de nuestros suscriptores nos han hecho saber que no habían recibido el número de nuestra Revista correspondiente al 30 del pasado mes de Marzo. La respuesta la habrán tenido ya al recibir el *Número extraordinario* del 4 de este mes, consagrado en parte a los augustos misterios de Semana Santa y en parte a celebrar el tercer centenario de la fundación de las Escuelas Pías.

Por esta misma razón habrán dejado de recibir el número de la Revista correspondiente al 10 del que cursa.

obras de magia, inverosímiles material y moralmente, divorciadas de la estética y creadoras de vanas fantasmagorias en la mente del escolar, deben ser rechazadas por inútiles y anticonducentes al noble fin de la enseñanza.

Y no sólo no deben representarse tales obras en el Teatro escolar, sino que los padres deben abstenerse de llevar a sus hijos, y en su caso, prohibirles que vayan ellos por sí solos, a los mismos teatros públicos en que se representen obras de tal índole.

Una vez más acudimos al testimorio del insigne Nicolay: «Hasta aquí—dice—se ha permitido que la inteligencia del muchacho se desviara de la verdadera senda, que su carácter se maleara mucho, ¡es cierto! mas, de ordinario, conserva intactos la pureza y el candor de su alma.

«El tallo ofrece asperezas y hasta algunas espinas, pero la flor conserva aún toda su frescura y lozanía.

»No ha cruzado todavía por su mente ninguna idea trastornadora; ninguna visión impúdica ha trastornado su alma virgen...

»Este es el momento en que la mayor parte de los padres acompañan a sus hijos a estos espectáculos y diversiones que se ha convenido en llamar inocentes, porque se los juzga con la experiencia de la vida y en la madurez de la edad: he aludido a las obras de magia.»

***

Y sigue:—«¡Cómo! ¡ni aun las obras de magia! ¡Qué exageración!

»Entendámonos.

»¿No pedimos para nuestros hijos otra decencia que la que la masa del público tiene?... Si se me responde que sí, dése por dicho que hacemos mal preocupándonos o privándonos de nada.

»En efecto, no cabe la menor duda de que el niño puede empezar por asistir a las comedias de magia, concurrir después a los teatros y terminar por los cafés cantantes, sin perjuicio de que, cuando experimente la fatiga de esta desordenada vida de soltero, se convierta en un buen funcionario, un acreditado comerciante, un profesor inteligente, un experto abogado, o un hombre, en fin, correcto y de buena sociedad...»

Nombramiento.—Habiendo vacado el cargo de Vice-Rector del colegio de Nuestra Señora por defunción del P. Jaime Torres, (q. e. p. d.), ha sido nombrado para sucederle el Rdo. P. Sebastián Serra, que hasta ahora formaba parte de la Comunidad del colegio de Olot.

Sea bien venido y que por largos años pueda gozar de su nuevo nombramiento.

*
* *

Adelante: «¿Ambicionamos, por el contrario, algo más?

»¿Estamos resueltos a que nuestro hijo sea un *hombre* por el carácter, un *caballero* por la dignidad?... (1). ¿Creemos que nuestro deber es defender la virtud del niño y ayudarle cuanto sea posible? ¿Establecemos alguna diferencia entre la probidad vulgar y el verdadero honor...? ¿Creemos, en fin, en una moral distinta de los Códigos...?

»Entonces, pongámonos en guardia. Observemos, y no dudéis, que muy pronto podremos formar exacto juicio.»

*
* *

Y termina: «¿Habéis procurado, alguna vez, inquirir prudentemente las impresiones de un niño de doce años, al salir de esas representaciones, en las que los encantamientos, los artificios que aturden, las seducciones acumuladas, una música que impresiona, las danzas desordenadas o lascivas, perturban su cabeza juvenil, después de haber deslumbrado sus ojos...?

»Es como el entorpecimiento que notamos después de haber soñado... A unos les perturba, a otros les entusiasma febrilmente; para muchos es este espectáculo una iniciación prematura y una revelación indiscreta; para todos, finalmente, significa un ejemplo malísimo, impropio de una educación que se pretende sea perfecta.

»Al día siguiente de haber asistido a algunos de los espectáculos a que nos referimos, el hogar paterno resultará árido y triste, alumbrado sólo por la modesta luz que esparce una lámpara pequeña colocada sobre la mesa de familia.

»Ayer todo brillaba y resplandecía, avalorado con los nacarados tonos y matices del iris.

»Los encantos de las hadas, el torbellino de los bailes atrevidos, los efectos de luz, la esplendidez del decorado, y la variedad de lujosos trajes, son otras tantas causas que sostienen con persistencia su recuerdo y subyugan su imaginación, de suerte que durante algunos días divaga su inteligencia.

»En tal estado de ánimo no es posible entregarse al trabajo con aplicación y aprovechamiento» (2).

Prescindiendo por último de otras materias tan interesantes como las que preceden, desde el punto de vista del Teatro en general, aunque más secundarias desde el punto de vista del Teatro en la Escuela, tales como las referentes a los personajes, división interna y externa de la obra, género a que la misma debe pertenecer y de su medio de expresión, materias

---

(1) La descendencia sin dignidad, no es más que una ruina, ha dicho Víctor Hugo.

(2) Obra citada. Cap. II.

que, como frutos de la imaginación del autor, a su buen criterio deben encomendarse, pasaremos a tratar en el siguiente capítulo de otro punto, el más interesante, y que en virtud de ese mismo interés, por su omnímoda importancia, ha de ser objeto de un nimio estudio y de un cuidado especial.

Francisco Sala Rovira
Presidente de la Sección de Publicaciones

Tríptico [1]

CRUCIFIXUS

Yace en la Cruz, los brazos extendidos,
y los pies y las manos perforados,
y los cabellos de la sien mesados.
y sin luz en sus ojos extinguidos,

Con sus miembros sagrados doloridos,
con sus labios ardientes no apagados,
con sus rasgos divinos afeados,
por la sangre y el polvo denegridos.

Le rodean las sombras de la muerte,
y angustioso sudor su cuerpo baña,
hasta quedar en el madero inerte.

Y muerto... de su pecho sangre brota,
al herirle un sayón con fiera saña;
vertiendo por amor su última gota.

STABAT

Junto a la Cruz una mujer estaba;
la madre de la víctima inocente,
profunda imagen del dolor viviente,
que en silencio sus penas expresaba.

Sus ojos ni una lágrima arrasaba;
el dolor más intenso solamente
en ellos, entreabiertos tristemente,
abrevado de hieles se asomaba.

(1) Aunque fuera de ocasión, publicamos este hermoso *Tríptico* de nuestro amigo y activo colaborador, el notable poeta escolapio, P. Vicente Mielgo. Llegó a nuestra Redacción cuando el *Número extraordinario* de Semana Santa estaba ya compuesto. Sirva esto de nota explicativa de la aparición extemporánea del presente trabajo. (N. de la R.)

Era la fiebre del amor más tierno;
era la fiebre del amor divino;
era la fiebre del amor materno.

No tiene signos el lenguaje humano
para expresar amor tan peregrino;
el silencio es su signo soberano.

SURREXIT

Un ángel con las alas extendidas,
junto a la losa del sepulcro abierto,
que el cuerpo de Jesús contuvo muerto,
les dijo a unas mujeres afligidas:

«Sé que buscáis a Cristo doloridas;
marchad en paz de aquí, pues yo os advierto,
que aquel cadáver que mirasteis yerto,
resucitó guardando sus heridas».

Y el ángel del Señor resplandeciente,
cercado de purísimos querubes,
fué subiendo, subiendo entre las nubes,

a los cielos, cantando dulcemente;
y al alejarse sin cesar se oía
un eco, que *surrexit* repetía.

VICENTE MIELGO, SCH. P.

Tafalla, Abril, 1907.

La poesía castellana a través de los cantares

V Y ÚLTIMO

Vamos a terminar nuestro modesto trabajo de investigacion, haciendo algunas observaciones acerca del estudio de esas humildes poesías, gala y ornamento de nuestra literatura popular.

En nuestro artículo anterior íbamos desarrollando los sucesivos estados psíquicos de un hijo que ve cómo su *batita* enferma, cómo se agrava, cómo recibe el Viático, cómo agoniza y muere.

Ya está enterrada la madrecita de su alma, ya se encuentra sólo en el mundo, y tiene de su madre una idea tan grande y de su desaparición un concepto tan bellamente exagerado, que le parece en su desdicha que toda la naturaleza debe sentirla y debe enternecerse con él:

Er sielo se vistió de luto
La tierra s'echó a temblá
Porque s'ha muerto mi mare
Y no la güerbo a ver más.

¡Qué hermosa hipérbole en boca de un hijo que tiene su afecto concentrado en aquel ser querido por el cual cree él en su ciego cariño que debe interesarse todo el universo!

Pasado el primer momento de excitación viene la calma y en medio de ella considera toda la valía del ser querido muerto y canta esas coplas, llenas de dulce tristeza, de melancolía suave y resignada, sin embargo de una fuerza tal que subyugan:

Ya se murió mi madre
ya quedó el mundo vacío,
por eso vá el viento lleno
de los suspiritos míos.

—

Ya se me murió mi madre
ya no tengo quien me quiera,
que solo el querer de madre
es grande sobre la tierra.

Y conoce que no podrá encontrar ya ser alguno en la tierra que llene el vacío dejado por su madre al decir:

Con sentimiento yoraba
buscando a la madre mía.
¿Dónde volveré a encontrar
madre como la perdía?

Y en la soledad en que se encuentra exclama:

Ay soleá, soleá;
soleá, triste de mí;
pare ni mare no tengo
ni quien s'acuerde de mí,
jasta las piedras que piso
tienen lástima de mí.

Le parece que por mucho que se llore a una madre nunca será bastante llorada:

Aquel que no tenga madre
que no pare de llorar;
para llorarla son pocas
las agüitas de la mar.

Se indigna de que haya hombres que se quejen de penas teniendo madre:

Cuando te veo yorando
ganas me dan de reí;
quien tiene madre y se queja
no es hombre, que es un mandrí.

Lo cual no es enteramente lógico, porque tan solo por tener madre no dejará nadie de quejarse si tiene motivos. Pero dado el estado de ánimo en que se halla el sujeto es no solo perdonable, sino de elogio, porque muestra todo el poder de las palabras de consuelo de una madre:

Quien tiene madre y se queja,
no debe escucharlo nadie,
que no hay pena sin consuelo
para aquel que tiene madre.

Se ciega tanto en su cariño que llega a parecerle no existir nada en el mundo fuera de Dios y su madre:

Dos cosas grandes tenemos
y fuera d'eyas no hay ná;
una madre aquí en la tierra
y un Dios en la eternidá.

Recuerda lo buena que era para con él:

Maresita mía,
qué buena gitana,
d'un peasito de pan que tenía
la mitá me daba.

Vuelve los ojos a la realidad y se encuentra a sus hermanos pequeñitos sín abrigo materno:

Si cual tengo pare
tuviera yo mare
no andarían estos hermanitos
sin caló e náide.

Con el tiempo se va mitigando su pena. Va buscando el sitio donde la enterraron porque si supiera cual es:

Sacaría tós sus güesesitos
para embalsamarlos.

El hombre no puede vivir sin amar, y ¡cuánto más habiendo perdido a su madre! Tiene que llenar su corazón con algo real, pues el recuerdo sólo no le basta. En una palabra, tiene que amar a otra mujer que a su madre y así comparte sus dos amores:

Hay dos cosas en el mundo
que no pueden olvidarse,
el primer amor del alma
y el cariño de una madre.

Por fín se casa y da lugar a que haya en el mundo una nueva madre, pero madre de sus hijos. ¡Es ley humana! Todo se va sucediendo en este mundo.

Y ahora bien. ¿Nos atreveremos a juzgar. a criticar estas pequeñas poesías en las que con tanta facilidad puede hallarse descrita la vida de un hombre o una fase cualquiera de ella?

No, ellas solas se juzgan. Ningún autor crítico se ha atrevido aún a juzgarlas por temor a deshojar esas hermosas flores, flores puras, tan humildes que se marchitan al contacto de una mano erudita. El que quiera juzgar los «Cantares» tiene que dejar aparte su saber; descender desde los encumbrados escalones de la alta literatura hasta la literatura popular; tiene que identificarse con el pueblo que los creó, dolerse con sus desdichas, alegrarse con sus alegrías, gozarse con sus placeres, llorar con sus lágrimas, sentir con sus ayes... Sólo entonces se podrá comprender todas las bellezas que encierran, sólo entonces se podrá comprender esa diversidad de metros y de formas dentro de una misma materia, es más, dentro de un mismo pensamiento.

Y para poder llegar a ese extremo, para poder nivelarnos con el pueblo poeta, hay que estudiar las poesías populares en todos sus estilos, desde sus cuentos hasta sus cantares, desde sus tradiciones y leyendas hasta sus sentencias y refranes.

Sólo así, después de largo estudio podremos decir con el señor Rodríguez Marín, el *folk-lorista* español por excelencia:

«Allí, donde el pueblo canta sus alegrías y sus penas o narra sus interesantes tradiciones y sus sabrosos cuentos; allí donde muestra su saber por medio de los refranes, acertadamente llamados *evangelios chicos* o sus heredados errores, por medio de agüeros, oraciones, supersticiosas y fórmulas mágicas, allí donde dice lo que de suyo se le ocurre, con su inimitable originalidad, con sus candorosos eufemismos, y su noble franqueza, y sus equívocos maliciosos, y sus características hipérboles, y su gracia peculiar y su fonética especialísima, allí he solido estar yo de veintisiete años a esta parte, anotando y estudiando cuan despacio pude, las desdeñadas pero admirables producciones del ingenio vulgar».

Tal vez así podamos presumir de conocer, sino todas, por lo menos gran parte de las obras de nuestra riquísima y fecunda musa popular.

Manuel de Goya Uriarte
Académico de Número.

Notas bibliográficas

Por el clero parroquial.—Discurso parlamentario del Sr. Arzobispo de Tarragona. Tipografía de Francisco Arís. Tarragona.

El debate habido sobre esta importantísima cuestión produjo una serie de

discursos que llamaron justamente la atención de cuantos se preocupan por la mayor decencia social de esos héroes desconocidas, que en lugares, las más de las veces muy apartados de los grandes centros, y por lo mismo ocultos a las miradas de la sociedad, desempeñan penosamente su ministerio de amor y de civilización en medio de la más estrecha de las escaseces materiales.

No creemos pecar de parciales, señalando como de los mejores discursos pronunciados en la anterior legislatura relativos al estado de suma miseria del clero parroquial de poblaciones rurales, el del Excmo. Sr. Arzobispo de Tarragona.

Nadie ignora la gran competencia que en semejantes materias posee el ilustre prelado y la viveza de una expresión, puesta siempre al servicio del bien y de la verdad, y por lo mismo a nadie deberá extrañar el profundo efecto que en el ánimo de sus oyentes causó la palabra siempre cálida y movediza del brillante orador. Y como no nos es posible en el pequeño espacio de una nota crítica hacer ni una imperfecta disección de este admirable discurso, vamos a dar de él una ligera idea a nuestros lectores, insertando el sumario de las distintas partes en que puede considerarse dividido, o más bien, el programa que guió al orador en el desarrollo de su oración parlamentaria. Hélo aquí:

Razón de intervenir en la discusión.—Se debe pedir más de lo prometido. —El presupuesto eclesiástico es el único que no aumenta.—Labor parlamentaria en pro de los maestros.—Los maestros aplauden que se suba el haber mínimo de los curas.—Lo que llaman sueldo de los párrocos es una indemnización. —Las asignaciones eclesiásticas están garantidas por un pacto internacional. —Conforme al Concordato la dotación del clero debe aumentarse.—Los curas cobran del presupuesto por un concepto solo.—El pie de altar es escaso y su cobro difícil.—Los maestros, a más del haber por la escuela de niños, perciben del presupuesto otras cantidades.—Descuentos enormes y desproporcionados. —Donativo ilegal el del clero.—Casa, cuando la hay, originando gastos.—Jubilaciones, en la ley y no en la realidad.—Traslados costosos, si se quiere mejorar de dotación.—Gastos diversos.—Ningún ingreso fuera del ministerio.—Estudios largos y sin relación con lo que han de producir.—Misión social importantísima.—Privaciones como las de ninguna otra clase.—Infiérese la necesidad de aumentos en la asignación mínima de los párrocos.—El no ser salario las dotaciones parroquiales no impide mejorarlas.—Los bienes eclesiásticos rentaban muchísimo sobre las actuales consignaciones eclesiásticas.—Con elevar a mil pesetas el sueldo mínimo de los párrocos se le deja inferior al de los maestros.—Nadie peor retribuído que los curas.—Aun no se puede aplaudir al Gobierno.—Escasas cifras de la plantilla parroquial.

CLAUDIO VIDAL Y CORTADA

A Roma.—A mediados de la pasada semana salieron para Roma con el fin de hacer su visita canónica *ad limina* nuestro estimadísimo Prelado, doctor Reig y el Ilmo. Sr. Obispo de Solsona. Pocos días después partieron asimismo para la ciudad eterna el Rdo. P. José Recoder, misionero de San Vicente de Paúl y el P. Rector del Colegio de Ntra. Señora, Ramón Piera. El P. Recoder va a Roma especialmente invitado por el Papa para celebrar allí las bodas de diamante de su ordenación sacerdotal, habiendo manifestado vivísimos deseos de que le acompañase el P. Ramón Piera con quien le unen lazos de íntimo afecto y de entrañable cariño.

A todos deseamos qne hayan tenido un felicísimo viaje, que no es poco desear en estos calamitosos tiempos, una bella estancia en Roma y un no menos feliz regreso a la madre patria.

IMPRENTA EDITORIAL BARCELONESA, S. A. CORTES, 596. BARCELONA

REGÁS

BANQUETES

LUNCHEONS

FERNANDO · 7

TELÉFONO. 230

UROMIL

PORTENTOSO DISOLVENTE DEL

ACIDO ÚRICO

Curación ideal del REUMA, GOTA, ARTRITISMO, etc.

El UROMIL *es inofensivo* y tomado metódicamente en diferentes períodos del año, evita los funestos efectos de una alimentación desproporcionada a nuestra necesidad.

En el folleto que acompaña el frasco encontraréis la explicación científica e infinidad de certificados de médicos eminentes que experimentaron en sí mismos sus *admirables efectos.*

De venta: LABORATORIOS VIÑAS, Clarís, 71, y Centros de específicos y farmacias

VELAS DE CERA

PARA EL CULTO

Litúrgicas, garantizadas

Calidad MÁXIMA para las DOS velas de la Santa Misa y el Cirio Pascual.

Calidad NOTABILI para las demás velas del altar.

Fabricadas según interpretación AUTÉNTICA del Rescripto de la Sagrada Congregación de Ritos, fecha 14 de diciembre de 1904.

RESULTADO completamente nuevo y tan perfecto que arden y se consumen, desde el principio al fin con la misma igualdad y limpieza que las más excelentes bujías esteáricas.

ENVÍOS A ULTRAMAR

Fabricante: QUINTIN RUIZ DE GAUNA

VITORIA (España)

CHOCOLATES

de QUINTÍN RUIZ DE GAUNA

ENVÍOS A TODAS PARTES

VITORIA

(ÁLAVA)

Ingenieros industriales
PERITAJES

ACADEMIA GUIU

Se ha trasladado de la calle de Balmes, 23, a la de Lauria, 53, pral.-BARCELONA

Resultados. Convocatorias de Mayo — Curso	1912-13	13-14	14-15	15-16
Número total de alumnos que ingresaron. . . .	9	2	5	1
De ellos fueron preparados en esta Academia . .	7	2	4	1

Ultima convocatoria: Septiembre: hemos ingresado 18 alumnos. Exito igual en Peritajes

Peritos libres y oficiales = = = = **Clases nocturnas**

El Sagrado Corazón

Fabricación de tejidos en seda y Ornamentos para el culto católico

de Antonio Pursals

Calle Jaime I, núm. 11.—Barcelona.—Casa fundada en 1888

Taller de Bordados, Orfebrería Religiosa, Pasamanería y Platería, Bordados en blanco, seda y oro de todos precios. **Imágenes** de talla, cartón-madera, semi madera y capillitas de la Sagrada Familia para la visita domiciliaria.

Confección de toda clase de ropa blanca para el culto.

Especialidad en bordados de **Estandartes, Banderas y Señeras** para Asociaciones y Somatenes, igual que en vestidos y Túnicas para Imágenes.

No fiarse de catálogos ni fotografías; la casa envía un dependiente con variado y extenso muestrario a la persona que lo solicite, y así no hay engaño alguno.

Diploma de honor y medalla de oro en la Exposición Internacional Permanente Palacio del Tibidabo (Barcelona).

Acepte V. la Biblioteca gratuita que se le ofrece

La meritísima labor que viene realizando el *Patronato Social de Buenas Lecturas* (Bailén, 35, Madrid), ha sido coronada por el más feliz éxito. Alentada esta institución por el aplauso público ofrece a nuestros lectores irles formando una Biblioteca gratuita con sólo aceptar alguna de las ventajosísimas suscripciones que siguen:

Suscripción F: Los que acepten esta suscripción, constituída por los periódicos más económicos de España, recibirán: 1.°, 10 ejemplares mensuales de *La Cultura Popular;* 2.°, 10 ejemplares mensuales de *Pan y Catecismo;* 3.°, 5 ejemplares mensuales de *Frailes y Monjas;* 4.°, 1 ejemplar mensual de *La Buena Prensa y El Buen Libro*, y 5.° 12 obras (Biblioteca gratuita), a elegir entre las que citamos al final de esta noticia. Precio de suscripción a ual, pesetas 5'50.

Suscripción G: Formada por seis notabilísimas novelas **premiadas en concurso**. *La locura*, novela de Narciso Oller; *El reloj del amor y de la muerte*, novela de E. Carrere; *Lo difícil que es ir al Cielo ..*, novela de Linares Rivas; *Desamor*, novela de Fernández Villegas (Zeda); *Blasones y talegas*, novela, de José M.ª de Pereda; *Los suaves milagros*, de Francisco Villaespesa.

Todas las novelas citadas han merecido inusitadas alabanzas de la crítica e importantes premios en metálico. Precio de suscripcion, pesetas 6 al año con derecho a recibir otras seis obras elegidas entre las que se citan al final

Suscripción F y G combinadas: Los suscriptores que acepten esta oferta recibirán los periódicos y novelas que se relacionan en las suscripciones F y G, más las 16 obras de regalo que anotamos a seguido. El precio es de pesetas 11.

Relación de las obras para la formación de la Biblioteca gratuita

1. *La Sagrada Pasión*, de Fray Luis de Granada.—2. *Cuentos de PATRIA*, de varios autores, entre ellos Menéndez Pelayo, Rodríguez Marín, Ocantos, Concha Espina, etc.—3. *La Perfecta Casada*, de Fr. Luis de León, —4. *El Alcalde de Zalamea*, drama, de Calderón de la Barca.—5. *La Estrella de Sevilla*, drama de Lope de Vega.-6. *La Gitanilla*, novela, de Miguel de Cervantes Saavedra.—7. *El sí de las niñas*, comedia en prosa, de Moratín.—8, *Romances Castellanos*, de varios autores.—9. *Cartas escogidas del Filósofo Rancio* (Padre Alvarado).—10. *La verdad sospechosa*, comedia, de Alarcón.—11. *Cartas y poesías de Santa Teresa de Jesús*.-12. *Avisos y sentencias espirituales de San Juan de la Cruz*.—13. *Leyendas piadosas*, de Lope de Vega. —14. *De la Vida y de la muerte*, prosa y versos, de D. Francisco de Quevedo.—15. *La Golondrina*, novela premiada, de Menéndez Pelayo.—16. —*El idilio de Robleda*, novela premiada, de Menéndez Pelayo.

El precio de todas estas obras es de ptas. 74'50, como podrá verse consultando catálogos de librería. Se regalarán las 16 obras a cuantos acepten la oferta F G combinadas.

NOTA.—La Administración de la *Biblioteca Patria* accederá a sustituir por otros tomos, aquellos que el suscritor posea por haberlos adquirido anteriormente.

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

LA ACADEMIA CALASANCIA

(Córtese este Boletín y remítase firmado a Bailén, 35, principal, Madrid)

D. _____

de profesión _____ *domiciliado en* _____ *provincia de* _____ *calle* _____ *número* _____ *acepta la suscripción señalada con la letra* _____ *y su importe de pesetas* _____ *lo abonará en la forma que se le indique. Desea recibir como regalo los libros señalados con los números* _____

Firma,

ALMACENES:
BARCELONA: Call, 13 y 15. Teléfono 1679
MANRESA:
Borne y Santo Domingo

Jorba

Los ornamentos sagrados y bordados artísticos que en nuestros talleres se confeccionan son distinguidos por su afiligranado trabajo.

SE MANDAN PRESUPUESTOS Y CATÁLOGOS ILUSTRADOS A QUIEN LO SOLICITE

Estandarte de la Congregación de María Inmaculada y San Luis Gonzaga, de Orihuela

Hábitos talares se confeccionan a medida

PRECIO FIJO

ALMACENES
LA MARIPOSA
2. URGEL. 4
BARCELONA
frente al Mercado de S. Antonio

Estos Almacenes están reconocidos por económicos y bien surtidos

LANERIA - SEDERIA - LENCERIA

Trozos todos los jueves no festivos

Phosphorrenal Robert

:Reconstituyente:

Preparado por

JOSÉ ROBERT Y SOLER·

INGENIERO-QUÍMICO Y FARMACÉUTICO·

FARMÁCIA ROBERT·

Lauria, 74. BARCELONA·

Los Sres. Médicos lo recetan en las tres formas:

GRANULAR·ELIXIR·INYECTABLE·

GRANDES ALMACENES

El Barato

LOS MÁS IMPORTANTES DE ESPAÑA EN SU RAMO

La Casa que tiene mejor surtidos todos los artículos

Precio fijo

TAMARIT, 193 y 195 - VILLARROEL, 1 y 3 - BARCELONA